



15. Januar 2022

### Helperma“art“ 2022 - Teilnahmebedingungen

Datum : **05. Juni 2022 (Pfingstsonntag)**  
Zeit : 10 :00 – 18 :00 Uhr  
Ort : **L-7418 Buschdorf (Luxemburg)**

**Typ:** historischer Markt welcher dem Kunsthandwerk und regionalen Produkten vorbehalten ist. Es darf nur Ware ausgestellt und angeboten werden, die nach eigenem Entwurf und in eigener Produktion hergestellt wurde. Zugekaufte Handelsware ist nicht gestattet.

**Stände:** Der Markt findet unter freiem Himmel statt. Jeder Teilnehmer sorgt für sein eigenes Material zur Einrichtung des Standes. Unbedingt die genauen Massen (Breite/Tiefe) des Standes angeben, ansonsten der Antrag nicht berücksichtigt werden kann. **Maximale Ausdehnung: Breite = 8 M; Tiefe = 3 Meter.** Der Bedarf an Strom, Wasser oder der unenethliche Gebrauch eines Wagens auf dem Stand muss explizit auf der Anmeldung unter dem Punkt „Sonstiges“ vermerkt sein. **Stromversorgung nur mittels eigenen Kabels oder eigener Kabeltrommel (minimum 25 Meter) !!**

**Anmeldung:** der Antrag zur Platzreservierung (beigelegt) ist komplett auszufüllen und muss bis spätestens den **01. März 2022** per Post oder per E-Mail an untenstehende Adresse zugestellt werden. Ihre Teilnhame am Markt obliegt einer Prüfung unsererseits und wird, zusammen mit der Rechnung für das Platzgeld, so früh wie möglich schriftlich bestätigt.

**Standgeld:** 7.5 Euro pro laufendes Meter (Beispiel: Stand **4** x 3 Meter kostet 30 €). Der zu zahlende Betrag wird an Hand der **Teilnahmebstätigung** in Rechnung gestellt und muss bis zum festgelegten Datum überwiesen werden. Bitte keine voreiligen Bezahlungen!!

**Wir bitten Sie den Anmeldeprozess genauestens zu beachten !!**

---

### Helperma'art' 2022 - Conditions de participation

Date : **05 juin 2022 (dimanche de Pentecôte)**  
Horaire : 10 :00 – 18 :00  
Lieu : **L-7418 Buschdorf (Luxembourg)**

**Type :** marché historique, réservé à l'exposition et la vente d'objets d'art (marché artisanal) et de produits régionaux. Seuls les objets issus de fabrication en atelier et/ou production propre peuvent être exposés et vendus. Les marchandises de commerce ne peuvent pas être vendues.

**Stands :** Le marché a lieu en plein air. Chaque participant devra apporter son propre matériel pour l'aménagement de son stand. Prière d'indiquer les dimensions exactes de votre emplacement (largeur/profondeur), sinon la demande ne pourra pas être prise en considération . Dimensions maximales : **Largeur : 8 m ; profondeur : 3 m.** La demande pour électricité, eau ou la mise en place indispensable de voiture sur le stand, doit être marquée explicitement sur le bulletin d'inscription sous le point « Divers ». **Approvisionnement en électricité uniquement par câble ou enrouleur privé (minimum 25 m) !!**

**Inscription :** La demande de réservation de stand (en annexe) est à compléter et doit être renvoyée par envoi postal ou e-mail à l'adresse indiquée en bas de la feuille pour le **01 mars 2022** au plus tard. Après vérification par l'organisateur, une confirmation ainsi que la facture pour la taxe du stand vous parviendra dans les meilleurs délais.

**Droit de place :** 7.5 Euro par mètre courant (exemple : le stand de **4** x 3 mètres = 30 €). La taxe de votre stand sera facturée sur votre **confirmation de participation** à verser avant la date y indiquée. Pas de paiements anticipés s.v.p. !!

**Nous vous prions d'observer strictement la procédure d'inscription !!**

Ferd GLOESENER - 42 an Urbech - L-7418 BUSCHDORF  
Contacts: Tel (+352) 23 63 80 93 / (+352) 621177030 – Fax (+352) 23 63 82 36  
Email: [fgloesen@pt.lu](mailto:fgloesen@pt.lu)